

Haben Sie je davon geträumt Ihr Geschäft zu erweitern, einzigartige Designs selbst zu gestalten, Ihre Kunden glücklicher zu machen oder einen vollkommen neuen Geschäftszweig zu eröffnen? Wenn dem so ist, dann nehmen Sie sich ein Herz, denn TOYOTA's computergestützte Stickmaschine "ESP9100NET" steht bereit Sie hierbei zu unterstützen und Ihnen zu helfen, diese und viele andere Träume zu verwirklichen

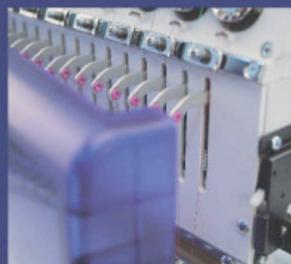
## Fortschrittlichste Stickereitechnologie für das nächste Jahrhundert.

### Präziser Fadenbruchsensor



Rotierende Fadenbruchsensoren erkennen präzise jeden Ober- und Unterfadenbruch, halten die Stickmaschine automatisch an und geben dem Anwender ein akustisches Signal.

### Ergonomisches Design und sichere Bedienung



Bei der Entwicklung der ESP9100NET wurde auf benutzerfreundliche Ergonomie geachtet. Alle Eingaben sind für den Bediener schnell erreichbar. Das LCD Eingabepanel ist schwenkbar für klare Erkennbarkeit. Um die Sicherheit zu erhöhen läuft die Maschine nur mit geschlossener Abdeckung.\*

\*nur ESP9100NET

### Drei Wege zur Kommunikation

**SERIELLER Anschluss**  
Wenn bereits herkömmliche Toyota Maschinen installiert wurden so dient der serielle Port zur Erweiterung Ihres Netzwerks mit einer ESP9100NET.

**LAN Anschluss**  
Ermöglicht die Netzwerkverbindung von bis zu 254 Maschinen in Verbindung mit dem Toyota Expert Stitch Manager. Ausserdem ist damit die Verwendung eines drahtlosen Netzwerkes zur Erhöhung der Effizienz und Flexibilität möglich.

\*Zur Verwendung de Netzwerks per LAN ist die Expert Stitch Manager Software erforderlich.

**USB Anschluss**  
USB Technologie bietet die Option ein Standard USB-Diskettenlaufwerk oder einen USB-Speicherstick zur Datenübertragung zu verwenden.

\*Bitte fragen Sie Ihren Händler bezüglich Details und Verfügbarkeit.



### 15 Farben, hohes Tempo, großes Stickfeld



Stickern Sie kleine Firmenzeichen oder große Jacken-Rücken-Designs mit bis zu 1.200 Stichen pro Minute, mit 15 Farben und automatischem Fadenschneider. Neueste Mechatronik Technologie ermöglicht die Feineinstellung von Rahmen- u. Nadelbewegung zur Verfeinerung des Stickprozesses.

### Einfache Rahmenumstellung



Der Wechsel von Freiarmrahmen auf Kappenrahmen ist schnell und einfach. Die einfach zu bedienende Kappenstickerichtung minimiert die Stillstandszeiten und erhöht die Reaktionszeit für kundenspezifische Wünsche

### Absolut Laufruhig – Sehr geringe Vibrationen

Die ESP9100NET bietet einen einzigartigen Riemenantrieb für die obere und untere Antriebswelle. Dies hat einen bedeutend niedrigeren Geräuschpegel zur Folge. Dieser Antrieb ist wartungsfrei und erfordert keine Schmierung.

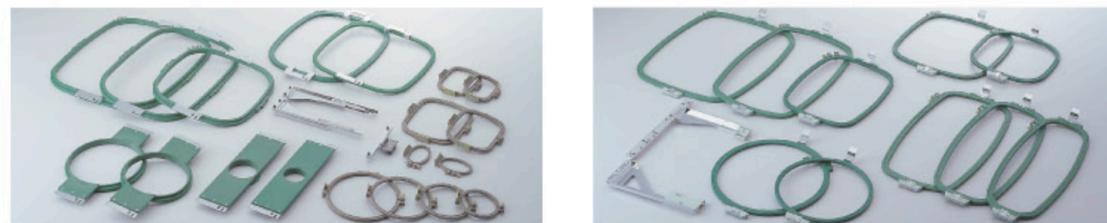
### Leicht zu bedienendes, einfaches Steuerelement

Einfaches LCD Steuerelement, mehrsprachiges Display, ermöglicht die Steuerung des Stickbetriebes mit einfachen Editorfunktionen wie z.B. Musterwiederholung, Rotieren usw. Die ESP9100NET erlaubt dem Bediener ein teilweise abgesticktes Design fortzusetzen, nachdem die Maschine ausgeschaltet worden war.



### Stickrahmen (optional)

Eine große Anzahl magnetische Stickrahmen und Freiarmrahmen stehen für Ihre speziellen Anforderungen zur Verfügung



### Umfangreiche Ausstattung (optional)

Umfangreiches Zubehör hebt das kreative Niveau Ihrer Arbeit und erlaubt Ihnen auf vielfältigste Kundenwünsche einzugehen.



■ Kappenrahmen

■ Zylinderrahmen

■ Bordürenrahmen

■ Extragroße Tischplatte



■ Lichtschränke



■ Auto Klemmrahmen



■ Laserpointer



■ Schabrakenrahmen



■ Multifunktionsrahmen

### Spezifikationen

	EXPERT ESP9100 NET (15 Farben-Stickmaschine)		EXPERT ESP9106 NET (6 Farben-Stickmaschine)	
Anzahl Nadeln	15		6	
Stickgeschwindigkeit	120 ~ 1.200 s.p.m.			
Stichlänge	0.1 ~ 12.7 mm		0.004" ~ 0.5"	
Stickfeldgröße (Y x X)	360mm x 500mm		14" x 19.5"	
Abmessung (H x W x D)	850mm x 750mm x 740mm	33.5" x 29.5" x 29"	850mm x 750mm x 730mm	33.5" x 29.5" x 28.7"
Gewicht	81 Kg	178.2 lb	68.5 Kg	151 lb
Speicherkapazität	640.000 Stiche (oder bis zu 99 Designs)			
Abmessung (H x W x D)	99 mm x 306 mm x 210 mm		3.9" x 12" x 8.3"	
Netzteil				
Gewicht	4 Kg		8.8 lb	
Elektrizität	100-240 V AC (einphasig)		Frequenz 50-60Hz	
Stromaufnahme	220 Watt			

※ Die maximale Stickgeschwindigkeit hängt von der Stichlänge ab.  
 ※ Die Stickfeldgröße bezieht sich auf die maximale Pentagraphenbewegung.  
 ※ Die aktuelle Stickfeldgröße wird durch die jeweilige Rahmengröße begrenzt.  
 ※ Wir behalten uns das Recht vor, die Spezifikationen der Maschine ohne vorherige Bekanntmachung zu verändern.

### System requirements for Expert Stitch Manager

Betriebssystem	Windows 98, Me, 2000, XP*
----------------	---------------------------

※ Wenn ein PDA benutzt wird, ist Windows 2000 professional oder XP professional erforderlich.  
 ※ PDA muss mit wireless LAN verbunden werden.

**GENERALVERTRETUNG DEUTSCHLAND**  
 CCS GmbH Caps-Computer-Stickereibedarf  
 Oberer Markt 9, 92507 Nabburg, Germany  
 Telefon : +49-(0)9433 90 16 16 Fax 90 15 08  
 http://www.stickmaschinen.de  
 E-mail : info@stickmaschinen.de



EXPERT ESP9106 NET

### AISIN SEIKI Co.,Ltd.

**HEAD OFFICE**  
 Home Sewing & TSS Division  
 2-1 Asahi-machi, Kariya City, Aichi 448-8650, Japan  
 Phone : +81-566-24-8695 Fax : +81-566-24-8895  
 http://www.aisin.co.jp  
 E-mail : fashion@cid.aisin.co.jp

**EXPERT**  
 COMPUTERIZED  
 EMBROIDERY  
 SYSTEMS

# TOYOTA



ULTIMATE MODULAR  
 MAXIMALE FLEXIBILITÄT

## EXPERT ESP9100 NET

**AISIN**

# ULTIMATE MODULAR

MAXIMUM VERSATILITY

## Viele Funktionen und Optionen erlauben es Ihnen die Wünsche Ihrer Kunden zu erfüllen

Die ESP9100NET stellt maximale Vielseitigkeit für Stickereien zur Verfügung. Namen, individuelle Firmenzeichen oder Designs können schnell auf Hemden, Kappen, Handschuhe und mehr gestickt werden... alles was ein erfolgreiches Geschäft heute braucht.

### Generelle Stickereien



#### + Erweiterter Arbeitsbereich

Stickern Sie auf Uniformen, Jacken und anderen großen flachen Stoffteilen.



#### + Freiarm-Rahmen

Stickern Sie auf Sweatshirts, T-Shirts, Polo-Shirts und andere fertig konfektionierte Textilien



#### + Kappen-Rahmen

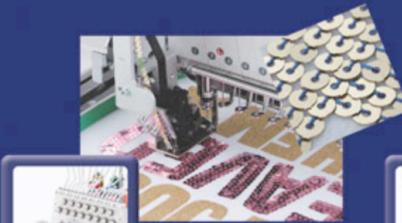
Stickern Sie auf Baseball-Caps, Kinder-Caps, Strickmützen und vielem mehr.



#### + Zylinder-Rahmen

Stickern Sie auf Socken, Hosenbeine, Handschuhe, Golftaschen und anderen zylindrischen Teilen.

### Spezial-Stickereien



#### + Paillettenstickerei

Bietet eine breite Palette von modischen Accessoires, dekorativen Produkten und ein wunderschönes Design.



#### + Kordelstickerei

Spezielle Effekte wie Schnüre und Kordeln, bringen individuelles Aussehen auf modische Bekleidung.



#### + Bohreransatz

Spezielleffekte auf Gardinen, Tischwäsche und Zierdecken mit der Bohreinrichtung.

\*Das Bild zeigt ESP9100NET

## Flexibilität ist der Schlüssel zu Wachstum und Profitabilität

### Netzwerk Optionen



**Mobile Kontrolle per PDA**  
Leistungsfähige Fertigungssteuerung ohne auf einen festen Arbeitsplatz begrenzt zu sein. Der Operator kann ein Design vom PC zu einer spezifischen Maschine senden und den Status in Echtzeit per PDA überprüfen.

## EXPERT STITCH MANAGER

Software die Ihnen hilft Ihre Stickmuster und Ihre Produktion zu verwalten

Die meisten Leute berichten, daß sie nicht glauben, daß sie den vollen Nutzen aus ihrer Software und Ihrem Equipment ziehen. Der Expert Stitch Manager stellt die Verbindung Ihrer Designbibliothek und Ihrer Stickereimaschine oder Ihres Stickmaschinennetzwerks her, um die maximale Leistungsfähigkeit in vielen geschäftskritischen Aspekten sicherzustellen.

### Modulares Netzwerk System

Jede vernetzte Maschine kann individuell mit dem PC kommunizieren.



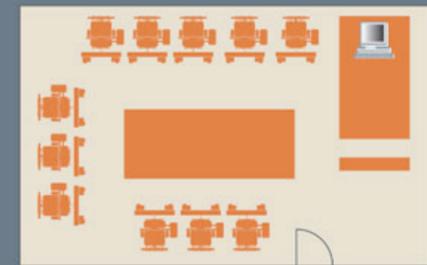
Verbinden Sie so viele ESP9100NET wie Sie wollen mit einem Computer, um eine vielseitige, modulare Produktionslinie aufzubauen. Stickern Sie den selben oder unterschiedlichste Aufträge und Textilien zur gleichen Zeit, z.B. Caps und Shirts. Die vernetzten Maschinen können auch auf engstem Raum eingesetzt werden.

## Modulare Produktion ist die Antwort

Mehrere ESP9100NET per Netzwerk zu einer "Modularen Mehrkopf-Stickmaschine" verbunden, bieten die produktivste, effizienteste und vielseitigste Investition in ein Stickereisystem.

### 1 Passen Sie das Stickerei-System Ihren Räumlichkeiten und Budget an

Die ESP9100NET kann in jeder Anzahl oder Anordnung installiert werden um die Stickerei-Produktion in Ihren verfügbaren Räumen aufzunehmen. Die Maschine passt durch jede Standard-Türöffnung und kann, wenn gewünscht, weit weg von anderen Maschinen oder dem Computer aufgestellt werden. Die Größe des ESP9100NET Stickerei-Systems erlaubt maximale Flexibilität und Vielseitigkeit.



### 2 Nur eine Maschine hält bei Rahmenwechsel, Fadenbruch oder Spulenwechsel an.

Herkömmliche Mehrkopfstickmaschinen müssen anhalten, wenn eine Maschine die Aufmerksamkeit des Benutzers erfordert. Bei Verwendung von mehreren ESP9100NET Maschinen wird die Stillstandszeit drastisch reduziert, da jede Maschine unabhängig arbeitet.

• Vergleich bei Fadenbruch



### 3 Wählen Sie die benötigte Anzahl der Köpfe aus, um die Arbeit effizient zu erledigen.

Durch mehrere modulare Köpfe können Sie die passende Anzahl von ESP9100NET für den jeweiligen Job einsetzen. Damit nutzen Sie die Bedienerzeit bestmöglich für die Produktion. Das kann mit herkömmlichen Mehrkopf-Stickmaschinen nicht erreicht werden.

• 3 getrennte Aufträge: 7 Kappen, 6 Shirts und 3 Handtücher



## Vielzahl der Merkmale

- 1 Individueller oder gemeinsamer Datentransfer
  - 2 Musterwarteschlange an der Sendestation
  - 3 Überwachung der laufenden Stickarbeiten
  - 4 Fehleranzeige
  - 5 Automatische Wahl der Nadelstange (U.S. Patent angemeldet)
  - 6 Einfacher Betrieb / Editierung
- und vieles mehr....



## Transportabilität, für Ihren Bedarf

Die ESP9100NET ist transportabel genug, um sie überall mit hinzunehmen. Sie passt leicht durch jede Standardtür und in die meisten Vans und Kombiwagen. Nehmen Sie sie zu Messen, Festen, Auto- & Bootsausstellungen etc. oder Ihren bevorzugten Märkten mit.

